



# IUHPE

23<sup>rd</sup> World Conference  
on Health Promotion

7 – 11 APRIL 2019 ROTORUA,  
AOTEAROA NEW ZEALAND



IUHPE – UIPES  
[www.iuhpe.org](http://www.iuhpe.org)



**HAUORA**  
Everyone's  
Right

Runanga Whakapiki  
Ake I Te Hauora O Aotearoa  
Health promotion Forum  
of New Zealand

[www.hauora.co.nz](http://www.hauora.co.nz)

## Waiora – Declaración de los Pueblos Indígenas para la Salud Planetaria y el Desarrollo Sostenible

Esta declaración de los participantes indígenas de la 23<sup>a</sup> Conferencia Mundial de Promoción de la Salud de la UIPES (Rotorua, Aotearoa Nueva Zelanda) es una llamada a la comunidad de promoción de la salud y a la comunidad mundial más amplia para que den un lugar privilegiado a las voces de los pueblos indígenas y a sus conocimientos a la hora de promover la salud planetaria y el desarrollo sostenible en beneficio de todos. Debe leerse junto con la Declaración de Rotorua, a la que contribuyeron todos los participantes de esta Conferencia.

Los pueblos indígenas somos diversos y nuestras cosmovisiones, que se han desarrollado a lo largo de milenios de experiencia humana, son propias de cada pueblo y lugar. No obstante, existen características esenciales comunes a todas las cosmovisiones, que constituyen la base de los movimientos de los pueblos indígenas, que nos reúnen en torno a los intereses que compartimos. Las características esenciales de la cosmovisión indígena son la relación interactiva entre el reino espiritual y el material, la orientación intergeneracional y colectiva, que la Madre Tierra es un ser vivo – una “persona” con la que tenemos relaciones especiales que constituyen los cimientos de nuestra identidad – y, la interconexión e interdependencia de todo lo que existe, lo que sitúa a la humanidad como parte de los ecosistemas de la Madre Tierra junto con nuestras relaciones en el mundo natural.

Comprender nuestro lugar en el mundo natural de forma relacional nos lleva a tener en cuenta cómo el acceso al entorno natural modela la salud y el bienestar del ser humano, las repercusiones de nuestras actividades en el medio ambiente, y nuestra inalienable responsabilidad colectiva de tutela del medio ambiente que beneficiará a futuras generaciones. En las cosmovisiones indígenas, nuestra relación con el mundo natural se caracteriza por la veneración y una serie de valores que incluyen la sostenibilidad, la custodia y el amor. La salud planetaria se entiende como la salud y el bienestar de la Madre Tierra y de la humanidad, en tanto que parte intrínseca de los ecosistemas naturales. Cabe señalar también que las lenguas indígenas son indispensables para formular su cosmovisión pues permiten la expresión más completa y precisa de los conceptos indígenas, razón por la cual deberían protegerse.

Las fuerzas de la colonización, del capitalismo y de la globalización han provocado la degradación medioambiental masiva, el cambio climático, la pérdida de biodiversidad y la destrucción de comunidades indígenas. Aún más, han llevado a un imperialismo intelectual y al sometimiento y la exclusión de las cosmovisiones, los conocimientos y las voces indígenas. Las cosmovisiones occidentales y demás promueven el individualismo y las perspectivas antropocéntricas que separan a la humanidad del mundo natural con el consiguiente peligro para el ser humano. Ello ha fomentado un tipo de actividad humana que acelera el agotamiento de los recursos naturales, la destrucción de los ecosistemas, la contaminación, el cambio climático y ha aumentado el riesgo de que se produzcan



desastres ecológicos. La degradación medioambiental repercute de manera desproporcionada en los pueblos indígenas en virtud de la estrecha relación que mantenemos con el mundo natural y por nuestra situación de marginación en los estados nación. Silenciar las voces indígenas e ignorar a sus cuerpos de conocimiento ha ido en detrimento de todos, y ello se ha puesto de manifiesto de la manera más evidente en nuestra crisis medioambiental mundial.

La promoción de la salud indígena (en contraposición a la forma genérica de promoción de la salud que tiene orígenes mayoritariamente occidentales) apareció en respuesta a las necesidades de estos pueblos de encontrar un lugar para nuestras formas de ver el mundo y como vehículo para realizar nuestra aspiración de sostener a futuras generaciones de pueblos indígenas que sean sanas, se sientan orgullosas y confíen en sí mismas. Es una iniciativa de los indígenas cuyos orígenes se remontan a unos sistemas tradicionales de mantener la salud y el bienestar que subrayaban las conexiones sociales y ecológicas. Al mismo tiempo, la promoción de la salud indígena está abierta a los conocimientos que provengan de otras cosmovisiones si están alineadas con las suyas. La promoción de la salud indígena puede entenderse como el proceso de aumentar el control de los estos pueblos sobre los determinantes de la salud y de fortalecer nuestra identidad como pueblos indígenas.

El desastre ecológico es la mayor amenaza para la salud y la supervivencia de los seres humanos en todo el mundo. La promoción de la salud (políticas, investigación, educación y práctica) necesita un cambio para dar respuestas eficaces a los problemas del antropoceno e introducir la equidad intergeneracional en materia de salud en sus sistemas y marcos. Implicarse con las cosmovisiones y con los cuerpos de conocimiento indígenas ofrece la oportunidad de encontrar soluciones a esta amenaza apremiante y maneras de promover la salud de la Madre Tierra y el desarrollo sostenible.

**Apelamos a la comunidad de promoción de la salud y a la comunidad mundial más amplia para que den un lugar a las voces de los pueblos indígenas y a su conocimiento ancestral otorgándoles un trato de favor a la hora de emprender acciones junto con nosotros para promover la salud de la Madre Tierra y el desarrollo sostenible en beneficio de todos.**

La **Unión Internacional de Promoción de la Salud y de Educación para la Salud** (UIPES) es una asociación profesional independiente, única en su género y de alcance mundial, integrada por personas y organizaciones comprometidas en mejorar la salud y el bienestar a través de la educación, la acción comunitaria y el desarrollo de políticas públicas saludables.

Página web: <http://www.iuhpe.org>

Correo electrónico: [iuhpe@iuhpe.org](mailto:iuhpe@iuhpe.org)

El **Foro de Promoción de la Salud de Nueva Zelanda** — Runanga Whakapiki Ake I Te Hauora o Aotearoa (HPF, en sus siglas en inglés) — es una organización paraguas para todos aquellos que consideran que la promoción de la salud forma parte de su trabajo. Fundada sobre los principios de Te Tiriti o Waitangi y de la Carta de Ottawa, nuestra organización sin finalidad de lucro ofrece información, formación profesional y recursos para preparar a la fuerza de trabajo y el liderazgo de la promoción de la salud. Los miembros del Foro son más de 100 organizaciones comprometidas en la mejora de la salud y el bienestar de los neozelandeses.

Página web: <http://hauora.co.nz/>

Correo electrónico: [hpf@hauora.co.nz](mailto:hpf@hauora.co.nz)